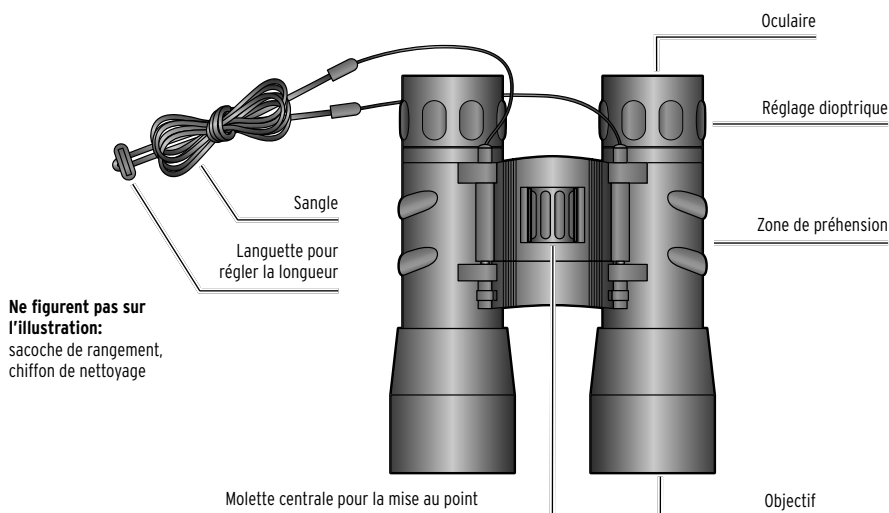
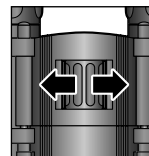


Risque de cécité!
Ne regardez jamais le soleil
ou un point situé à côté du
soleil à travers les jumelles!



Comment observer



1. Dirigez les jumelles vers l'objet que vous voulez observer.
2. Faites la mise au point avec la molette centrale.

Note sur le grossissement 12 x 32:

- Le premier chiffre (ici 12) est le facteur de grossissement: avec vos nouvelles jumelles, l'objet observé vous semblera 12 fois plus proche ou plus gros qu'à l'œil nu.
- Le deuxième (ici 32) indique le diamètre des objectifs exprimé en mm. Plus les objectifs sont grands, plus ils collecteront de lumière et plus l'image sera lumineuse.

Consignes de sécurité



Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Les jumelles sont un dispositif optique grossissant permettant d'observer des objets distants dans la nature. Elles sont conçues pour une utilisation privée et ne doivent pas servir à un emploi commercial. Respectez l'intimité d'autrui. N'utilisez p. ex. pas les jumelles pour regarder à l'intérieur de logements.

Danger: risque, notamment d'étouffement, pour les enfants

- Les jumelles ne conviennent pas aux enfants en bas âge en raison du risque d'étouffement par la sangle et car elles contiennent de petits éléments susceptibles d'être ingérés.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Les enfants ne doivent utiliser les jumelles que sous la surveillance d'un adulte.

Danger: risque de lésions oculaires pouvant aller jusqu'à la cécité

- Risque de cécité! Ne dirigez jamais de jumelles vers le soleil! L'observation du soleil avec un instrument optique grossissant entraîne des lésions oculaires immédiates et irréversibles. Ces lésions sont souvent indolores et l'observateur ne les remarque souvent que lorsqu'il est trop tard. Ne dirigez donc jamais les jumelles vers le soleil ou un point situé à côté du soleil.

Avertissement: risque d'incendie

- Ne laissez jamais les jumelles exposées au soleil. Les lentilles pourraient concentrer la lumière et mettre feu aux matériaux inflammables.

Risque de détérioration

- Ne démontez pas les jumelles. Si nécessaire, adressez-vous à un atelier spécialisé.
- N'exposez pas les jumelles à des températures supérieures à 40 °C.

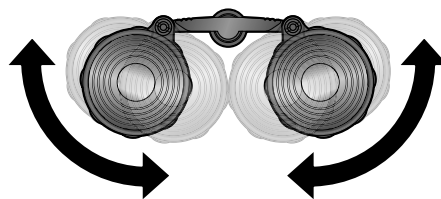
Utilisation



DANGER: risque de cécité

Ne regardez jamais directement le soleil ou un point situé à côté du soleil à travers les jumelles! Risque de cécité!

Régler l'écart interpupillaire



1. Tenez les jumelles fermement des deux mains par les zones de préhension et regardez à travers les oculaires.

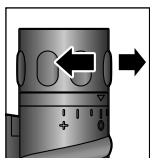
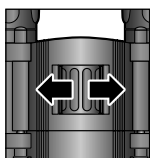
incorrect correct



2. Agissez sur la charnière pour rapprocher ou écarter les deux tubes optiques jusqu'à ce que vous ne voyiez plus qu'un seul cercle d'image.

Régler la dioptrie

1. Regardez à travers les oculaires.
2. Fermez l'œil droit.



3. Tournez la molette centrale de mise au point jusqu'à ce que l'objet observé avec l'œil gauche soit net.
4. Ouvrez l'œil droit et fermez le gauche.
5. Tournez le réglage dioptrique jusqu'à ce que l'objet observé soit net.

Entretien

REMARQUE: risque de détérioration

Ne pulvérisez jamais le liquide de nettoyage directement sur les lentilles, mais sur un chiffon non pelucheux.

- ▷ Essayez les oculaires et les objectifs avec le chiffon fourni ou un autre chiffon non pelucheux, sans appuyer trop fort.
- ▷ Si des salissures subsistent, répétez l'opération après avoir humidifié le chiffon avec un liquide de nettoyage pour lunettes ou de l'alcool pur (alcool à brûler).
- ▷ Protégez les jumelles de la poussière et de l'humidité et conservez-les dans la sacoche fournie.
- ▷ Après utilisation, notamment à forte humidité ambiante ou si l'article passe d'un environnement froid à une pièce chaude, laissez l'article sécher avant de le ranger.

Caractéristiques techniques

Modèle:	659 245
Diamètre des objectifs:	32 mm
Grossissement:	12 fois
Température ambiante:	de -20 à +40 °C

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.ch

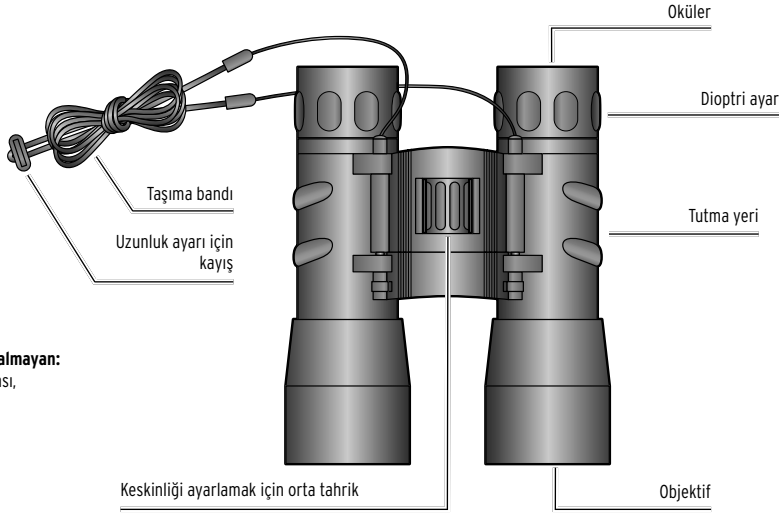
Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.

Référence:
659 245



www.fr.tchibo.ch/notices

Kör olma tehlikesi!
Dürbünü asla güneşe veya güneşin çevresine bakmayın!



Resimde yer almayan:
Saklama çantası,
Temizlik bezi

12 x 32 büyütme için bilgi:

- Birinci değer (burada 12), çıplak gözle bakılan normal büyüklüğe oranla, gözlenen nesnenin ne kadar büyü- tüleceğini veya ne kadar yakınlaştırılacağını gösterir.
- İkinci değer (burada 32) objektif merceğinin çapını mm olarak tanımlar. Bu değer ne kadar büyük olursa, dürbün içine o kadar daha fazla ışık girer ve resim o kadar daha aydınlık görünür.

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerekliğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Dürbün doğadaki nesneleri büyütürken gözlemlemek için kullanılır. Dürbün, özel kullanım için tasarlanmış olup, ticari amaçlar için uygun değildir. Başka kişilerin özel hayatlarına saygı gösterin. Örn. kimsenin evini izlemeyin.

Boğulma vb. nedeniyle çocuklar için Tehlike

- Dürbün, yutulabilecek küçük parçalardan ve taşıma bandı nedeniyle boğulma tehlikesinden dolayı küçük çocuklar için uygun değildir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Dürbün sadece bir yetişkinin gözetimi altında kullanılabilir.

Göz hasarından körlüğe kadar Tehlike

- Kör olma tehlikesi!
Dürbünü asla güneşe doğru doğrultmayın! Güneşin büyütülmüş bir optik ile izlenmesi anında ve kalıcı göz hasarlarına neden olabilir. Bu tür olaylarda acı hissedilmediğinden gözlemi yapan kişi ancak tedavi için geç kalındıktan sonra gözündeki hasarı fark eder. Bundan dolayı dürbünü asla güneşe veya güneşin yakınlarına doğrultmayın.

Yangın Uyarısı

- Dürbünü hiçbir zaman doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın. Güneş ışığı mercekler tarafından toplanabilir ve yanabilen malzemeyi tutuşturabilir.

Maddi hasarlar

- Dürbünü hiçbir zaman parçalarına ayırmayın. Gerekirse yetkili bir atölye ile iletişime geçin.
- Dürbün 40 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakılmamalıdır.

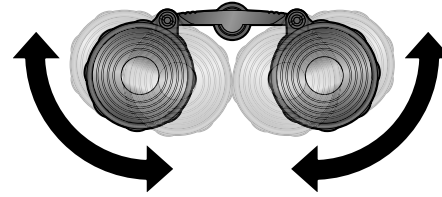
Kullanım



Kör olma - TEHLİKESİ

Dürbün ile asla güneşin yakınına veya doğrudan güneşe bakmayınız! Kör olma tehlikesi!

Göz mesafesinin ayarlanması



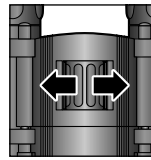
1. Dürbünü iki elinizle sağlam bir şekilde tutun ve okülerlerden bakın.



2. Dürbünü tutamak yüzeylerinden, bakma esnasında görüş alanında tek bir çember görünecek şekilde hareket ettirin.

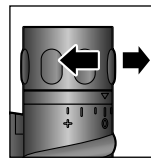
Diyoptrenin ayarlanması

1. Okülerden bakın.
2. Sağ gözünüzü kapatın.



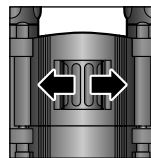
3. Merkezi netlik ayarını sol gözün gördüğü resim, net ve aydınlık olacak şekilde döndürün.

4. Sağ gözünüzü açın ve sol gözünüzü kapatın.



5. Objektifi net ve keskin görene kadar diyoptri ayarından döndürün.

Gözlem yapma



1. Dürbünü arzu ettiğiniz nesneye doğrultun.
2. Merkezi netlik ayarı ile netliği ayarlayın.

Bakım

BİLGİ - Maddi hasarlar

Temizleme sıvısını hiçbir zaman mercekler üzerine püskürtmeyin, sıvıyı sadece tüy bırakmayan bez üzerine püskürtün.

- ▷ Okülerleri ve objektifi, temizleme bezi veya başka bir tüy bırakmayan bez ile silin. Bunu yaparken elinizi çok bastırmayın.
- ▷ Olası kir artıkları için bezi bir miktar gözük temizleme sıvısı veya saf alkol (ispirto) ile ıslatın ve silme işlemini tekrarlayın.
- ▷ Dürbünü toza ve neme karşı koruyun ve her zaman birlikte teslim edilen çantasında muhafaza edin.
- ▷ Kullandıktan sonra, özellikle nem oranı yüksek olduğunda veya soğuk ortamdan sıcak ortama geçiş yapılmadan önce kurutulmalıdır.

Teknik bilgiler

Model:	659 245
Objektif çapı:	32 mm
Büyütme:	12 kat
Ortam sıcaklığı:	-20 ila +40 °C

Tchibo için özel olarak üretilmiştir:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

Ürün numarası:
659 245



www.tchibo.com.tr/kilavuzlar